

Christian Morgenstern,  
Abschied

“Es ist vielleicht das letzte Mal,  
daß deine Hand in meiner ruht...  
So nah mein Blut an deinem Blut...  
O wüßtest du von meiner Qual!

Du aber lächelst hell und gut  
mit deiner Augen stillem Strahl...  
Du Wanderer weißt nicht, wie es tut:  
Es ist vielleicht das letzte Mal!”

*Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas CHRISTIAN MORGENSTERN (Kristiano Matenstelo, \*1871-05-06 – †1914-03-31).*

*Arg-193-385 (2004-03-01 08:19:23)*

*Die von Herrn Willy Nüesch verfasste Übersetzung ist in der internationalen Literaturzeitschrift “Fonto”, Nr. 274 vom Oktober 2003, erschienen.*